

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 26 października 2004 r.

ustalająca szczegółowe zasady stosowania dyrektywy Rady 93/23/EWG w sprawie prowadzenia badań statystycznych dotyczących pogłowia i hodowli trzody chlewnej

(notyfikowana jako dokument nr K(2004) 4090)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2004/760/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady nr 93/23/EWG z dnia 1 czerwca 1993 r. w sprawie prowadzenia badań statystycznych dotyczących hodowli trzody chlewnej⁽¹⁾, w szczególności jej art. 1 ust. 3, art. 2 ust. 2, art. 3 ust. 2, art. 6 ust. 1 i 2, art. 8 ust. 1 oraz art. 10 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji nr 94/432/WE z dnia 30 maja 1994 r. ustalająca szczegółowe zasady stosowania dyrektywy Rady nr 93/23/EWG w zakresie prowadzenia badań statystycznych dotyczących pogłowia i hodowli trzody chlewnej⁽²⁾ była kilkakrotnie zmieniana.
- (2) W celu wykonania badań będących przedmiotem dyrektywy 93/23/EWG konieczne jest posiadanie precyzyjnych definicji. W związku z tym należy określić gospodarstwa rolne wchodzące w zakres badań oraz określić klasy wielkości stad, a także wskazać regiony, w oparciu o które Państwa Członkowskie opracowują wyniki

badań statystycznych prowadzonych w regularnych odstępach. Dla celów prowadzenia statystyk uboju konieczne jest przyjęcie jednej definicji wagi tusz.

- (3) Według dyrektywy nr 93/23/EWG Państwa Członkowskie, na swój wniosek, mogą zostać uprawnione do prowadzenia kwietniowych i sierpniowych badań statystycznych w wybranych regionach, pod warunkiem że obejmują one co najmniej 70 % pogłowia trzody chlewnej. Państwa Członkowskie, których pogłowie trzody chlewnej stanowi jedynie niewielki procent całego pogłowia we Wspólnocie mogą zostać uprawnione do przeprowadzania badania raz w roku, czyli w kwietniu, w maju/czerwcu lub w listopadzie/grudniu lub też dokonać regionalnego podziału ostatecznych wyników badań kwietniowych lub majowo-czerwcowych. Ponadto Państwa Członkowskie mogą, na swój wniosek, zostać uprawnione do przeprowadzania podziału według klas wielkości stad w odniesieniu do wyników badania z określonego miesiąca w roku.
- (4) Państwa Członkowskie złożyły wnioski dotyczące poszczególnych możliwości uzyskania derogacji.
- (5) W wyniku przystąpienia Czech, Cypru, Estonii, Litwy, Łotwy, Malty, Polski, Słowacji, Słowenii i Węgier należy dostosować rozwiązania techniczne i rozszerzyć niektóre z ww. derogacji na nowe Państwa Członkowskie.
- (6) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady⁽³⁾ (WE) nr 1059/2003 ustala wspólną klasyfikację jednostek terytorialnych dla celów statystycznych (NUTS) dotyczącą Państw Członkowskich. W konsekwencji wcześniej ustalone poziomy regionalne należy zastąpić nową nomenklaturą (NUTS).

⁽¹⁾ Dz.U. L 149 z 21.6.1993, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1882/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. 179 z 13.7.1994, str. 22. Decyzja ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 154 z 21.6.2003, str. 1.

(7) W konsekwencji należy uchylić decyzję nr 94/432/WE.

Artykuł 4

(8) Niniejsza decyzja jest zgodna z opinią Stałego Komitetu ds. Statystyk Rolniczych,

Waga tuszy, o której mowa w art. 10 ust. 1 dyrektywy 93/23/EWG, oznacza masę zimną poubojową, po zdjęciu skóry, upuszczeniu krwi, wypatroszeniu oraz po usunięciu wnętrzności i odcięciu języka, szczeciny, kopyt, zewnętrznych narządów płciowych, luźnego tłuszczu, nerek i przepony.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Dla celów art. 2 ust. 2 dyrektywy 93/23/EWG „gospodarstwo rolne” oznacza każdą jednostkę techniczną oraz ekonomiczną, znajdującą się pod jednym zarządem i wytwarzającą produkty rolne.

2. Badania określone w art. 1 ust. 1 dyrektywy 93/23/EWG obejmują:

- a) gospodarstwa rolne o powierzchni użytków rolnych 1 ha lub więcej;
- b) gospodarstwa rolne o powierzchni użytków rolnych poniżej 1 ha, jeśli ich produkcja jest w pewnym zakresie przeznaczona na sprzedaż, lub jeśli ich jednostka produkcyjna przekracza pewne progi naturalne.

3. Państwa Członkowskie, które pragną stosować inne progi dla badań statystycznych, dokonują ustalenia tych progów w taki sposób, aby z badań zostały wykluczone tylko najmniejsze gospodarstwa, których łączny udział stanowił co najwyżej 1% ogólnego standardowego marginesu brutto, w rozumieniu decyzji Komisji 85/377/EWG⁽¹⁾, danego Państwa Członkowskiego.

Artykuł 2

W odniesieniu do podziałów terytorialnych, o których mowa w art. 6 ust. 1 dyrektywy 93/23/EWG, Państwa Członkowskie stosują wspólną klasyfikację jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) określoną w załączniku I. Państwa Członkowskie są zwolnione z ustalania wyników dla regionów, których pogłowie trzody chlewnej jest mniejsze niż 1% krajowego pogłowia trzody chlewnej.

Artykuł 3

Klasy wielkości stad, o których mowa w art. 8 ust. 1 dyrektywy 93/23/EWG, przedstawiono w załączniku II do niniejszej decyzji.

Artykuł 5

1. Lista Państw Członkowskich uprawnionych do przeprowadzania badań kwietniowych i sierpniowych lub majowo-czerwcowych we wskazanych regionach, pod warunkiem, że badania obejmują co najmniej 70% pogłowia świń, znajduje się w załączniku III lit. a) do niniejszej decyzji.

2. Lista Państw Członkowskich uprawnionych do przeprowadzania badań raz w roku, czyli w kwietniu, w maju/czerwcu, w sierpniu lub w listopadzie/grudniu znajduje się w załączniku III lit. b) do niniejszej decyzji.

3. Lista Państw Członkowskich uprawnionych do przeprowadzenia regionalnego podziału ostatecznych wyników z badań kwietniowych, majowo-czerwcowych znajduje się w załączniku III lit. c) do niniejszej decyzji.

4. Lista Państw Członkowskich uprawnionych do przeprowadzania podziału według klas wielkości stad w odniesieniu do wyników badania z określonego miesiąca w roku znajduje się w załączniku III lit. d) do niniejszej decyzji.

Artykuł 6

Decyzja 94/432/WE traci moc. Odniesienia zawarte w uchylonej decyzji stosują się również do niniejszej decyzji.

Artykuł 7

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 października 2004 r.

W imieniu Komisji
Joaquín ALMUNIA
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 220 z 17.8.1985, str. 1. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2003/369/WE (Dz.U. L 127 z 23.5.2003, str. 48).

ZAŁĄCZNIK I

PODZIAŁY TERYTORIALNE

Belgia	NUTS 2
Czechy	NUTS 2
Dania	—
Niemcy	NUTS 1
Estonia	NUTS 2
Grecja	NUTS 2
Hiszpania	NUTS 2
Francja	NUTS 2
Irlandia	NUTS 2
Włochy	NUTS 2
Cypr	—
Łotwa	NUTS 2
Litwa	NUTS 2
Luksemburg	—
Węgry	NUTS 2
Malta	NUTS 2
Holandia	NUTS 2
Austria	NUTS 2
Polska	NUTS 2
Portugalia	NUTS 2
Słowenia	NUTS 2
Słowacja	NUTS 2
Finlandia	NUTS 2
Szwecja	NUTS 2
Wielka Brytania	NUTS 1

ZAŁĄCZNIK II

KLASY WIELKOŚCI POSIADANYCH STAD TRZODY CHLEWNEJ

Kategorie	Liczba świń na hodowcę	Liczba hodowców	Liczba zwierząt	Liczba loch >= 50 kg/Hodowcę	Liczba hodowców	Liczba zwierząt	Liczba tuczników >= 50 kg na hodowcę	Liczba hodowców	Liczba zwierząt
I	1-2 ^(a)			1-2 ^(a)			1-2 ^(a)		
II	3-9 ^(a)			3-4 ^(a)			3-9 ^(a)		
III	1-9			5-9 ^(a)			1-9		
IV	10-49			1-9			10-49		
V	50-99			10-19			50-99		
VI	100-199			20-49			100-199		
VII	200-399			50-99			200-399		
VIII	400-999			100-			400-999		
IX	1 000			100-199 ^(b)			1 000		
X	1 000-1 999 ^(b)			200-499 ^(b)			1 000-1 999 ^(b)		
XII	2 000-4 999 ^(b)			500- ^(b)			2 000- ^(b)		
XIII	5 000 ^(b)						2 000-4 999 ^(c) ^(b)		
XIV							5 000 ^(c) ^(b)		
	Razem			Razem			Razem		

^(a) Podział fakultatywny dla BE, CZ, DK, MT, NL, SE, SK.^(b) Podział fakultatywny dla CZ, EL, LT, LU, MT, PT, SE, SL, SK.^(c) Podział fakultatywny dla FR, PL.

ZAŁĄCZNIK III

- a) Państwa Członkowskie uprawnione do prowadzenia badań kwietniowych i sierpniowych lub majowo-czerwcowych we wskazanych regionach, pod warunkiem że badania obejmują co najmniej 70 % pogłównia trzody chlewnej

Francja

Włochy

- b) Państwa Członkowskie uprawnione do prowadzenia badań raz w roku, czyli w kwietniu, w maju/czerwcu, w sierpniu lub w listopadzie/grudniu

Cypr

Luksemburg

Estonia

Malta

Grecja

Portugalia

Finlandia

Słowacja

Irlandia

Słowenia

Łotwa

Szwecja

Litwa

- c) Państwa Członkowskie uprawnione do prowadzenia regionalnego podziału ostatecznych wyników z badań kwietniowych, majowo-czerwcowych

Kwiecień

Maj/czerwiec

Holandia

Niemcy

Belgia

- d) Państwa Członkowskie uprawnione do prowadzenia podziału według klas wielkości stad w odniesieniu do wyników badania z określonego miesiąca w roku

Belgia, maj

Dania, maj

Niemcy, maj

Holandia, kwiecień

Polska, sierpień

Szwecja, czerwiec
